



# TIEMME

## VALVOLE DI SICUREZZA T/P ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ Т/Р

### Art./Арт. 1916

Valvole di sicurezza temperatura/pressione per serbatoi di acqua calda con temperatura di apertura di 96 °C e pressione di intervento da 3 a 7 bar.

Предохранительные клапаны температуры/давления для емкостей горячей воды с температурой открытия 96 °C и давлением срабатывания от 3 до 7 бар.

Le valvole di sicurezza temperatura/pressione (T/P) sono generalmente utilizzate a protezione di serbatoi di acqua calda impedendo sia sovrappressioni che sovratemperature.

L' utilizzo della valvola di sicurezza T/P evita danneggiamenti del serbatoio e dei suoi componenti andando a scaricare in atmosfera valori di pressione superiori al valore di taratura della valvola stessa.

Le valvole di sicurezza T/P controllano e limitano la temperatura e la pressione dell'acqua calda contenuta in un accumulo sanitario ed evitano che in quest'ultimo si possano raggiungere temperature superiori ai 100°C, con formazione di vapore.

Предохранительные клапаны температуры/давления (Т/Р) используются, как правило, для защиты емкостей горячей воды как от сверхдавления, так и от перегрева.

Предохранительный клапан Т/Р позволяет избежать повреждения емкости и ее компонентов посредством сброса в атмосферу давления, превышающего значение настройки самого клапана.

Предохранительные клапаны Т/Р контролируют и ограничивают температуру и давление горячей воды, содержащейся в бытовом накопителе, и предотвращают достижение в накопителе температуры выше 100°C с образованием пара.



TIEMME  
www.tiemme.com  
COPYRIGHT



CE 1115

Certificazioni / Сертификаты



#### Caratteristiche Tecniche

Temperatura max di esercizio :	120°C
Temperatura min di esercizio :	- 5°C
Temperatura di intervento:	96°C
Pressione nominale :	PN10
Sovrapressione apertura :	20%
Scarto di chiusura :	20%
Filettature :	maschio ISO 228

#### Tехнические характеристики

Макс. рабочая температура:	120°C
Мин. рабочая температура:	- 5°C
Температура срабатывания:	96°C
Номинальное давление:	PN10
Сверхдавление открытия:	20%
Отклонение закрытия:	20%
Резьба:	наружная ISO 228

#### Descrizione

Corpo	Ottone CW617N - EN12165
Manicotto	Nylon PA6
Membrana	Gomma etilene-propilene EPDM
Stelo	Ottone CW617N - EN12164
Bicchierino	Acciaio
Molla	Acciaio EN 10270-1-SM
Ghiera	Zama ZL0410-UNI EN 1774
Guarnizione	P.T.F.E. C755 carbone 25%
Anello elastico	Acciaio C70
Manopola	ABS

#### Описание

Корпус	Латунь CW617N - EN12165
Втулка	Нейлон PA6
Мембрана	Этиленпропиленовая резина EPDM
Шток	Латунь CW617N - EN12164
Чашка	Сталь
Пружина	Сталь EN 10270-1-SM
Зажимное кольцо	Zama ZL0410-UNI EN 1774
Уплотнение:	P.T.F.E. C755 25% угля
Пружинное кольцо	Сталь C70
Рукоятка	ABS

#### Materiale

Ottone CW617N - EN12165
Nylon PA6
Gomma etilene-propilene EPDM
Ottone CW617N - EN12164
Acciaio
Acciaio EN 10270-1-SM
Zama ZL0410-UNI EN 1774
P.T.F.E. C755 carbone 25%
Acciaio C70
ABS

#### Материал

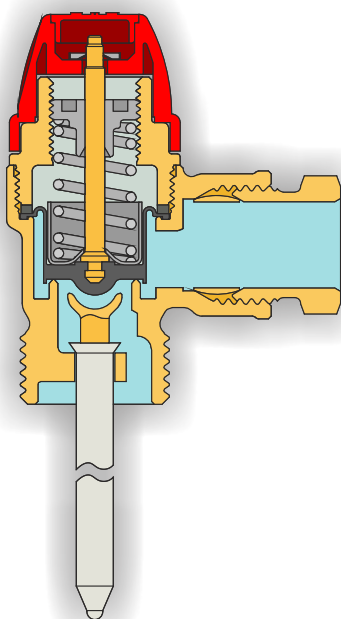
Латунь CW617N - EN12165
Нейлон PA6
Этиленпропиленовая резина EPDM
Латунь CW617N - EN12164
Сталь
Сталь EN 10270-1-SM
Zama ZL0410-UNI EN 1774
P.T.F.E. C755 25% угля
Сталь C70
ABS

#### Trattamento

-
-
-
-
Zincato
Zincato
-
-
-
-

#### Обработка

-
-
-
-
-
Оцинкованная
Оцинкованная
-
-
-



TIEMME Raccorderie S.p.A.  
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
info@tiemme.com - www.tiemme.com  
©TIEMME Raccorderie S.p.A. 1916\_ita-RUS Rev.0 07-14



TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.  
TIEMME Raccorderie S.p.A. оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без предварительного уведомления.  
E' vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
Запрещено воспроизведение содержания в любой форме без разрешения.





# TIEMME

## VALVOLE DI SICUREZZA T/P ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ Т/Р

### Art./Арт. 1916

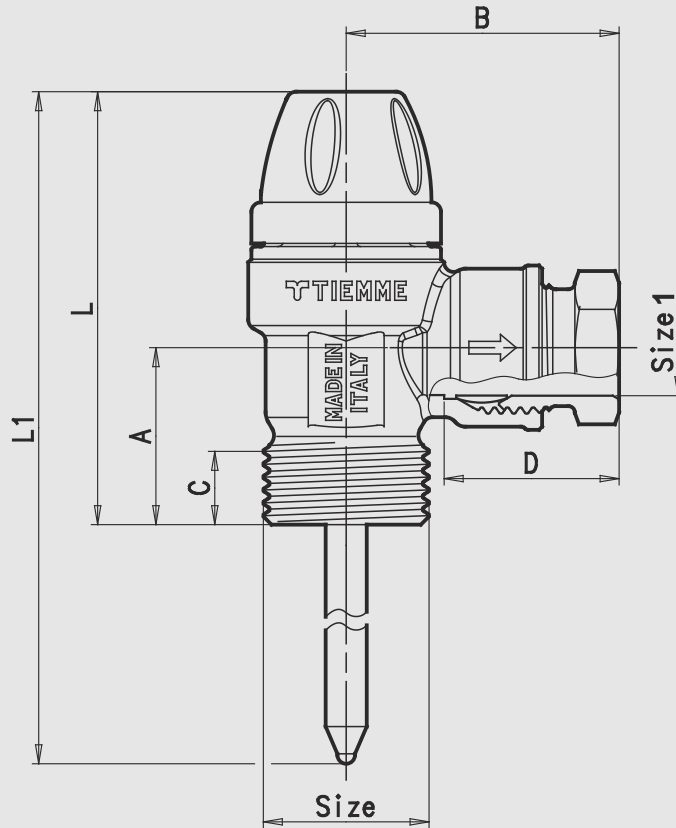


Tabella dimensioni / Таблица размеров

Codice Ėĩ ä	A	B	C	D	L	L1	Size	Size 1	Temperatura di intervento Температура срабатывания	Pressione di intervento Давление срабатывания	Potenza max caldaia Макс. Мощность котла
1920106	43	43	11,5	27,5	83,5	189	1/2"	Ø15	96°C	3 bar	82,5 kW
1920107	43	43	11,5	27,5	83,5	189	1/2"	Ø15	96°C	4 bar	103,3 kW
1920108	43	43	11,5	27,5	83,5	189	1/2"	Ø15	96°C	6 bar	144,6 kW
1920109	43	43	11,5	27,5	83,5	189	1/2"	Ø15	96°C	7 bar	165,2 kW
1920111	28	43	12	27,5	68,5	189	3/4"	Ø15	96°C	3 bar	82,5 kW
1920112	28	43	12	27,5	68,5	189	3/4"	Ø15	96°C	4 bar	103,3 kW
1920113	28	43	12	27,5	68,5	189	3/4"	Ø15	96°C	6 bar	144,6 kW
1920114	28	43	12	27,5	68,5	189	3/4"	Ø15	96°C	7 bar	165,2 kW
1920116	31	38	12	22,5	74,5	189	3/4"	Ø22	96°C	3 bar	82,5 kW
1920117	31	38	12	22,5	74,5	189	3/4"	Ø22	96°C	4 bar	103,3 kW
1920118	31	38	12	22,5	74,5	189	3/4"	Ø22	96°C	6 bar	144,6 kW
1920119	31	38	12	22,5	74,5	189	3/4"	Ø22	96°C	7 bar	165,2 kW

TIEMME Raccorderie S.p.A. si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.  
 TIEMME Raccorderie S.p.A. оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без предварительного уведомления.  
 È vietata qualsiasi forma di riproduzione, se non autorizzata.  
 Запрещено воспроизведение содержания в любой форме без разрешения.



**TIEMME Raccorderie S.p.A.**  
 Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
 Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
 info@tiemme.com - www.tiemme.com





# TIEMME

## VALVOLE DI SICUREZZA T/P ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ Т/Р

### Art./Арт. 1916

### Installazione / Установка

Le valvole di sicurezza Temperatura/Pressione (T/P) devono essere installate nella parte alta del serbatoio di accumulo acqua calda facendo attenzione che la sonda di temperatura sia immersa nel fluido da controllare. Possono essere installate sia in posizione orizzontale sia in posizione verticale rispettando sempre l' indicazione del senso di flusso riportata sul corpo della valvola stessa.

La scelta della valvola di sicurezza T/P deve essere fatta da personale qualificato previa verifica dimensionale dell' impianto ed in accordo con le normative vigenti del paese di installazione. Deve inoltre essere correttamente dimensionato e posizionato anche il circuito di scarico per evitare danni a persone e/o cose e per evitare mal funzionamenti della valvola stessa.

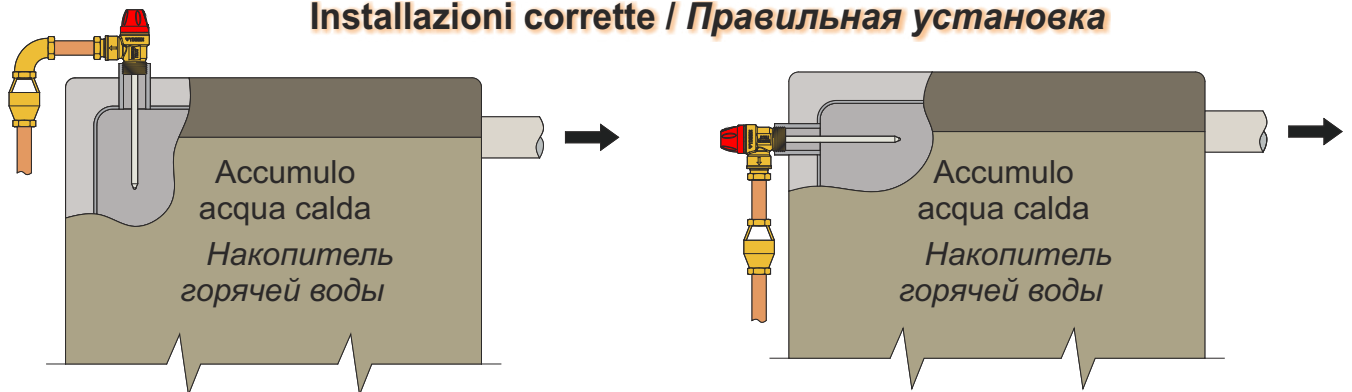
Verificare che nessun organo di intercettazione si interponga tra la valvola e il serbatoio stesso. Per qualsiasi ulteriore informazioni rivolgersi ai rivenditori autorizzati o direttamente a TIEMME SpA.

*Предохранительные клапаны температуры/давления (Т/Р) следует устанавливать в верхней части емкости накопления горячей воды таким образом, чтобы температурный датчик был погружен в контролируемую жидкость. Клапаны могут устанавливаться как в горизонтальном, так и в вертикальном положении с соблюдением указанного на корпусе клапана направления потока.*

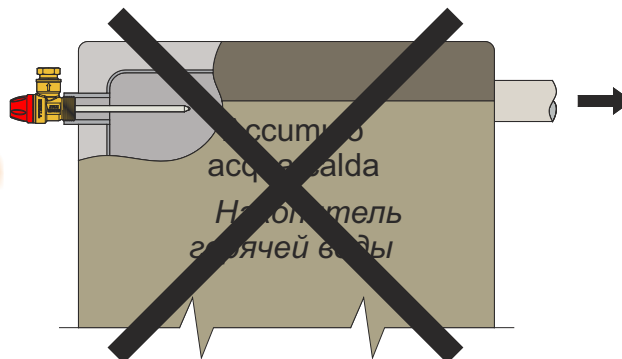
*Выбор предохранительного клапана Т/Р должен осуществляться квалифицированным персоналом после проверки размеров системы и в соответствии с нормами, действующими в стране установки. Кроме того, необходимо правильно рассчитать размеры и правильно установить контур сброса, чтобы избежать причинения ущерба людям и/или предметам и сбоев в работе самого клапана. Следует убедиться в отсутствии запорных органов между клапаном и самой емкостью.*

*Для получения дополнительной информации обращаться к уполномоченным дилерам или в компанию TIEMME SpA.*

### Installazioni corrette / Правильная установка



### Installazione errata Неправильная установка



TIEMME Raccorderie S.p.A.  
Via Cavallera 6/A (Loc. Barco) - 25045 Castegnato (Bs) - Italy  
Tel +39 030 2142211 R.A. - Fax +39 030 2142206  
info@tiemme.com - www.tiemme.com

